

UNITED NATIONS  
ECONOMIC  
AND  
SOCIAL COUNCIL



Distr.  
RESTRICTED GENERAL  
E/CN.2/CONF.5/9  
15 December 1964

Original: ENGLISH/FRENCH

COMMITTEE OF EXPERTS ON THE  
TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS

GROUP OF EXPERTS ON EXPLOSIVES

Third session  
Geneva

21 - 26 September 1964

REPORT OF THE GROUP OF EXPERTS ON ITS THIRD SESSION

1. The Group of Experts on Explosives held its third session at Geneva from 21 to 26 September 1964. Experts from the Federal Republic of Germany, France, United Kingdom, United States of America, the Central Office for International Transport by Rail (OCTI) and the International Chamber of Commerce (ICC) took part in its work. On the invitation of the Secretariat a representative of the International Air Transport Association (IATA) also attended. <sup>1/</sup> Dr. R. Otten-Sooser was present as consultant.

2. The Group of Experts adopted the provisional agenda submitted by the Secretariat (E/CN.2/CONF.5/R.25).

3. Mr. Médard (ICC) was re-elected Chairman.

LISTING AND NUMBERING OF EXPLOSIVE SUBSTANCES AND ARTICLES

4. The Group undertook a critical examination of the list of explosive substances and articles adopted at its first session (E/CN.2/CONF.5/2/Rev.1, paragraph 25) and amended at its second session (E/CN.2/CONF.5/6, paragraphs 5, 6, 8, 9, 15, 25) with a view to eliminating certain faults, in particular useless duplication and overlapping. It took as a basis for its work the proposals of the Secretariat (ME/71/64/D, 8 to 11) and the observations of the experts on these proposals (ME/71/64/D.14 and Add.1 and ME/71/64/D.15). It took into account the communications of OCTI (E/CN.2/CONF.5/R.19) and of IATA (ME/71/64/D.17).

<sup>1/</sup> See list of experts (E/CN.2/CONF.5/8).

5. The Secretariat recalled that, in accordance with resolution 994 (XXXVI) of the Economic and Social Council, a revised version of the Recommendations of the Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods should be sent to the Governments and organizations concerned; he said that it had not been possible to complete the preparation of this version owing to the lack of a proper list of explosive substances and articles which should be drawn up, bearing in mind the structure of the list of dangerous substances of other classes into which it is to be incorporated.

6. Mr. Clarke (United Kingdom) said that the revised version of the Recommendations of the Committee of Experts, and in particular the list of explosives which it would contain, should serve as a basis for the work to be undertaken shortly by the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization (IMCO). Moreover, the Committee of Experts should be in a position at its next session to examine the observations on the Recommendations which the Governments and organizations should send to the Secretariat, if possible not later than six months after the receipt of the revised version, in accordance with the request made by the Economic and Social Council in the resolution mentioned above.

7. Mr. Simmons (United Kingdom), speaking on behalf of consignors from his country, who send explosives to the European continent, drew the attention of the Group to the disadvantages which might derive from important divergencies between the Recommendations and the provisions of the "Regulations concerning the substances and articles not to be accepted for carriage or to be accepted subject to certain conditions (RID)" with regard to the enumeration and classification of substances. He said that these consignors preferred the type of nomenclature "by more general groups" as in the RID.

8. The Group noted that any proposal for amendments of substance to the list of explosives drawn up at its first session should be submitted to the Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods. The Group reserved the right to make such proposals later, bearing in mind the observations of Governments and organizations concerning the revised text of the Recommendations and the result of its studies on packing. It repeated the comments contained in paragraph 18 of the Report on its second session (E/CN.2/CONF.5/6).

9. The Group was of the opinion that

- (a) in order to obviate errors of interpretation, the list of explosives should be accompanied by explanations in the form of descriptions of certain substances and articles;
- (b) bearing in mind their contemplated use for drawing up transport documents, the texts of items should be as concise as possible;
- (c) where applicable, subsidiary risks should be mentioned in respect of each item. However, as every explosion is accompanied by a flame and as, consequently, all substances in class 1 present subsidiarily the danger inherent in substances or articles in class 3 or division 4.1, it would be sufficient as regards the danger of fire if, in the lists drawn up by the Secretariat, a sign were placed next to each item in class 1 and referred to a general note indicating this subsidiary danger;
- (d) if a substance is known under two or more usual synonyms, those synonyms should be included in the alphabetical lists;
- (e) trade names should not be included in the lists;

(f) it is desirable to avoid "n.o.s." (not otherwise specified) entries of a heterogeneous character in respect of the packing, conditions of transport or subsidiary risks of the goods which might be covered by such entries. It has been pointed out in this connexion that it might be said against such entries that they might sometimes permit the transport of goods, the carriage of which should normally be forbidden.

10. The Group of Experts drew up the list of substances and articles annexed to this report and drafted the descriptions given in the appendix. This list and accompanying data will be used by the Secretariat in preparing the registry and the alphabetical lists mentioned in paragraph 19 of the report of the Committee of Experts for Further Work on the Transport of Dangerous Goods on its third session (E/CN.2/CONF.5/7).

11. The Group of Experts draws the attention of the Committee of Experts to the following questions:

- (a) in addition to the substances and articles of class 1, there are some articles carried under names such as "Chemical ammunition, non fuzed", "Smoke bombs without bursters", which present no danger of explosion but, because of their contents, they may present dangers inherent in toxic or corrosive substances;

(b) some experts felt that guncotton wetted, by weight, with less than 20% water was too dangerous to be accepted for transport;

(c) a clear distinction should be drawn between item 139 on the annexed list (Nitrocellulose, gelatinised, in granular form, or in chips or in flakes or in blocks, insufficiently phlegmatized) and item 4/1329 in division 4.1 (Lacquer base - nitrocellulose and lacquer chips). The Committee may wish to determine the percentage of phlegmatizer necessary for this substance to be switched from class 1 to division 4.1. <sup>1/</sup>

12. The Group of Experts is of the opinion that it would be desirable to establish a new division in class 1; it would be devoted to safety ammunition and to articles having similar risks. It would provide for ammunition, fireworks and other articles meeting the following provisions:

"These articles are of such a nature and are so packed that the functioning of a unit in its package neither entails the functioning of neighbouring units nor severely damages the outer packaging.

Fire must not be able to cause them to explode en masse."

If the Committee of Experts approves this proposal, the Group will make a further study of the question.

#### PACKING OF EXPLOSIVES

13. Because of lack of time, the Group was unable to study packing questions during the session. It is of the opinion that it should meet again for a week, preferably immediately before the Group of Rapporteurs mentioned in paragraph 39 of the report of the Committee of Experts on its third session (E/CN.2/CONF.5/7); the meeting of the Group of Rapporteurs is foreseen for the period 10-14 May 1965.

---

<sup>1/</sup>

Note by the Secretariat: a similar question is raised in respect of some explosive substances which are listed in division 4.1 when they are "suitably phlegmatized" or "suitably wetted". Examples 4/1320 Dinitrophenol; 4/1921 Dinitrophenolates; 4/1322 Dinitroresorcinol; 4/1336 Nitroguanidine, etc., etc.

ANNEX

ANNEXE

Alphabetical list of substances and articles included in Class 1

Liste alphabétique de matières et objets compris dans la classe 1

SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

SYBOLIS ET ABREVIATIONS

\* A description is given in the Appendix

+ Since every explosion is accompanied by a flame, the substances and articles of Class 1 invariably present the risk inherent in substances and articles of Class 3, in the case of liquids, or of Division 4.1, in the case of solids

AOS Low explosive alkali metal organic salt(s)

BE Explosive(s), Blasting

HE High explosive(s)

IE Explosive(s), initiating

LE Low explosive(s)

ME Liable to explode en masse

MFH Presents a major fire hazard

ND High explosive aromatic nitro derivative(s) without acidic character

NDA High explosive aromatic nitro derivative(s) with acidic character

NME Not liable to explode en masse  
n.o.s. Not otherwise specified

PE Explosive(s), propellant

\* Une description figure dans l'appendice

+ Toute explosion étant accompagnée d'une flamme, les matières et objets de la Classe 1 présentent toujours le risque inhérent aux matières et objets de la Classe 3, dans le cas de liquides, ou de la Division 4.1 dans le cas de solides

SAO Sel(s) alcalin(s) organique(s)  
déflagrant(s)

EM Explosif(s) de mine

EDT Explosif(s) détonant(s)

EA Explosif(s) d'amorçage

EDF Explosif(s) déflagrant(s)

ME Susceptible(s) d'explosion en masse

RIV Comporte un risque d'incendie très violent.

DN Dérivé(s) nitro aromatique(s)  
détonant(s) sans caractère acide

DNA Dérivé(s) nitro aromatique(s)  
acide(s) détonant(s)

NLE Non susceptible(s) d'exploser en masse  
n.s.a. Non spécifié par ailleurs

PP Poudre(s) propulsive(s)

No.	Substance or article and related data Matière ou objet et données connexes	Class - Classe Division Sub-Division	Subs.risk <sup>+</sup> Risque subsidiarie <sup>+</sup>
(a)	(b)	(c)	(d)
1	Alarm devices, automatic (syn. auto alarms), explosive Dispositifs automatiques, antivol, explosifs*		1.3
2	Amatols (BE, group B*) Amatols (EM, groupe B*)		1.1.2
3	Ammonium nitrate explosives (BE, Group B*) Nitrate d'ammonium, explosifs à base de cette matière (EM, groupe B*)		1.1.2
4	Ammonium picrate, dry or containing, by weight, less than 10 % water (ND*) Picrate d'ammonium, sec ou contenant, en poids, moins de 10 % d'eau (DN*)		1.1.2
5	Ammunition for cannon, complete (complete rounds), non chemical*, fuzed, ME Munitions complètes (coups complets) non chimiques pour canons*, amorcées, ME		1.1.1
6	Ammunition for cannon, complete (complete rounds), non chemical*, non fuzed, ME Munitions complètes (coups complets) non chimiques pour canons*, non amorcées, ME		1.1.2
7	Ammunition for cannon, complete (complete rounds) non chemical*, fuzed or non fuzed, NME Munitions complètes (coups complets) non chimiques pour canons*, amorcées ou non, NME		1.2.1
8	Ammunition for cannon (complete rounds) incendiary, smoke, tear producing, or toxic (See Ammunition - incendiary, smoke, tear producing or toxic - explosive*) Munitions complètes (coups complets), fumigènes, incendiaires, lacrymogènes ou toxiques, pour canons (voir Munitions - fumigènes, incendiaires, lacry- mogènes ou toxiques - explosives*)		

(a)	(b)	(c)	(d)
9	Ammunition, incendiary, explosive*, with burster or expelling charge, fuzed or non fuzed	1.2.1	
	Munitions incendiaires, explosives*, avec charge d'éclatement ou charge d'expulsion, amorcées ou non		
10	Ammunition, incendiary, explosive*, with neither a burster nor an expelling charge, fuzed or non fuzed	1.3	
	Munitions incendiaires, explosives*, sans charge d'éclatement ni charge d'expulsion, amorcées ou non		
11	Ammunition, small arms*, ME	1.1.3	
	Munitions pour armes de petit calibre*, ME		
12	Ammunition, small arms*, NME	1.2.1	
	Munitions pour armes de petit calibre*, NME		
13	Ammunition, small arms, tear-producing*	1.2.1	6.1; 8
	Munitions lacrymogènes pour armes de petit calibre		
14	Ammunition, small arms, blank*	1.3	
	Munitions à blanc pour armes de petit calibre		
15	Ammunition, smoke, explosive*, with burster or expelling charge, fuzed or non fuzed	1.2.1	8
	Munitions fumigènes explosives*, avec charge d'éclatement ou charge d'expulsion, amorcées ou non		
16	Ammunition, smoke, explosive*, with neither burster nor expelling charge, fuzed or non fuzed	1.3	8
	Munitions fumigènes explosives*, sans charge d'éclatement ni charge d'expulsion, amorcées ou non		
17	Ammunition, sporting*, NME	1.2.1	
	Munitions de chasse et pour armes de salon*, NME		

(a)	(b)	(c)	(d)
18	Ammunition, tear-producing, explosive*, with burster or expelling charge, fuzed or non fuzed  Munitions lacrymogènes, explosives*, avec charge d'éclatement ou charge d'expulsion, amorcées ou non	1.2.1	6.1; 8
19	Ammunition, tear-producing, explosive*, with neither burster nor expelling charge, fuzed or non fuzed  Munitions lacrymogènes, explosives, sans charge d'éclatement ni charge d'expulsion, amorcées ou non	1.3	6.1; 8
20	Ammunition, toxic, explosive*, with burster or expelling charge, fuzed or non fuzed  Munitions toxiques explosives*, avec charge d'éclatement ou charge d'expulsion, amorcées ou non	1.2.1	6.1
21	Ammunition, toxic, explosive*, with neither burster nor expelling charge, fuzed or non fuzed  Munitions toxiques explosives*, sans charge d'éclatement ni charge d'expulsion, amorcées ou non	1.3	6.1
22	Amorces*(syn. Caps, toy)  Amorces pour pistolets d'enfant*	1.3	
1	Auto alarms (syn. Alarm devices, automatic*) explosive  Dispositifs automatiques antivol*, explosifs	1.3	

(a)	(b)	(c)	(d)
23	Ballistites, (PE*) ME Balistites, (PP*) ME		1.1.2
24	Ballistites (PE*) whose principal hazard is fire Balistites (PP*) présentant principalement un risque d'incendie		1.3
25	Bengal lights, matches and torches (large fireworks*) Feux de bengale (pièces d'artifices*)		1.3
26	Benzoyl peroxide, dry or containing, by weight, less than 10 % water or less than 30 % phlegmatizer Peroxyde de benzoyle sec ou contenant, en poids, moins de 10 % d'eau ou moins de 30 % de flegmatisant		1.1.2
27	Black powder* (syn. Gunpowder) (LE*) Poudre noire* (EDF*)		1.1.2
28	Black powder compressed in pellets (LE*) Poudre noire comprimée (EDF*)		1.1.2
29	Blasting caps (syn. Detonators for blasting*) non electric Amorces détonantes (syn. Détonateurs de mine*) non électriques		1.1.1
30	Blasting caps, (syn. Detonators for blasting*) electric Amorces détonantes (syn. détonateurs de mine*) électriques		1.1.1
31	Bombs (large fireworks*), ME Bombes d'artifice (pièces d'artifice*), ME		1.1.3

(a)	(b)	(c)	(d)
32	Bombs (large fireworks*), NME Bombes d'artifice (pièces d'artifice*), NME	1.2.1	
33	Bombs, high explosive, fuzed, ME Bombes, chargées en explosifs détonants, amorcées, ME	1.1.1	
34	Bombs, high explosive, non fuzed, ME Bombes, chargées en explosifs détonants, non amorcées, ME	1.1.2	
35	Bombs, high explosive, fuzed or non fuzed, NME Bombes, chargées en explosifs détonants, amorcées ou non, NME	1.2.1	
36	Bombs, incendiary, smoke, tear-producing or toxic, explosive : See "Ammunition - incendiary, smoke, tear-producing or toxic - explosive" Bombes, fumigènes, incendiaires, lacrymogènes ou toxiques, explosives : voir "Munitions - fumigènes, incendiaires, lacrymogènes ou toxiques - explosives"		
37	Bombs, photoflash*, fuzed, ME Bombes, photo-éclair*, amorcées, ME	1.1.1	
38	Bombs, photoflash*, non fuzed, ME Bombes, photo-éclair*, non amorcées, ME	1.1.2	
39	Bombs, photoflash*, fuzed or non fuzed, NME Bombes, photo-éclair*, amorcées ou non, NME	1.2.1	
40	Bomb-shells (syn. Shells) (large fireworks*), ME Bombes d'artifice (pièces d'artifice*), ME	1.1.3	
41	Bomb-shells (syn. Shells) (large fireworks*), NME Bombes d'artifice (pièces d'artifice*), NME	1.3	

(a)	(b)	(c)	(d)
42	Boosters* (syn. gaines) explosive Relais explosifs* (syn. gaines-relais)		1.1.2
43	Bursters, explosive* Charges d'éclatement*		1.1.2

(a)	(b)	(c)	(d)
70	(Cable cutters, explosive) (Rupteurs de câbles, explosifs)		1.2.1
44	Caps, percussion* (Syn. Primers*, small arms) Amorces à percussion* (Syn. Etoupilles* pour armes de petit calibre)		1.2.1
22	Caps, toy (syn. Amorces*) Amorces pour pistolets d'enfant*		1.3
55	(Cartridge cases, empty, primed) (Douilles de cartouches, vides, amorcées)		1.3
45	Cartridges, actuating, for fire extinguisher or apparatus valve, explosive Cartouches explosives pour extincteurs d'incendie ou pour l'ouverture d'appareils		1.2.1
76	Cartridges, canopy removal or seat ejector Cartouches pour ouverture de verrière ou largage de sièges éjectables		1.2.1
47	Cartridges, explosive*, primed Pétards militaires*, amorcés		1.1.1
48	Cartridges, explosive*, not primed Pétards militaires*, non amorcés		1.1.2
49	Cartridges, flash*, with primer and a flash composition whose weight exceeds 12 grammes (180 grains) per unit Cartouches-éclair* avec amorce et une poudre-éclair dont le poids dépasse 12 grammes par cartouche		1.1.3

	(a)	(b)	(c)	(d)
50	Cartridges, flash*, with primer and a flash composition whose weight does not exceed 12 grammes (180 grains) per unit	Cartouches-éclair* avec amorce et une poudre éclair dont le poids ne dépasse pas 12 grammes (180 grains) par cartouche		1.2.1
51	Cartridges, oil well*	Cartouches pour perforation des tubes de puits de pétrole*		1.2.1
52	Cartridges, safety*	Cartouches de sûreté*		1.3
53	Cartridges, starter, jet engines*, other than safety cartridges	Cartouches de démarrage pour moteurs à réaction*, autres que les cartouches de sûreté		1.2.1
54	Cartridges, Very signal*	Cartouches pour pistolet "VERY"*		1.3
55	Cases, cartridges, empty, primed	Douilles de cartouches, vides, amorcées		1.3
56	Charges, depth, non fuzed	Grenades sous-marines, non amorcées		1.1.2
57	Charges, fire extinguisher, explosives* containing propellant explosive	Charges explosives pour extincteurs d'incendies*, contenant de la poudre propulsive		1.1.3
58	Charges, propelling for cannon* PE	Charges propulsives pour canons * PP		1.3

(a)	(b)	(c)	(d)
59	Charges, shaped, commercial*, non fuzed Charges creuses du commerce*, non amorcées	1.1.2	
60	Charges, supplementary, explosive* Pastilles pour relais explosifs*	1.1.2	
61	Cigarette loads, trick (small fireworks*) Cigarettes-attrapes (petits artifices*) Collodion cotton (see Nitrocellulose) Coton-collodion (voir Nitrocellulose)	1.3	
62	Coloured fire (large fireworks*) Feux colorés (pièces d'artifice*)	1.3	
63	Cordites (PE*) ME Cordites (PP*) ME	1.1.2	
64	Cordites (PE*) whose principal hazard is fire Cordites (PP*) présentent principalement un risque d'incendie	1.3	
65	Cords, detonating, flexible* Cordeaux détonants souples*	1.1.2	
66	Cords, igniter* Mèches à combustion rapide*	1.3	
67	Corks, explosive (small fireworks*) Bouchons détonants (petits artifices*)	1.3	
68	Crackers (fireworks*), ME Pétards (artifices*), ME	1.1.3	
69	Crackers (fireworks*), NMME Pétards (artifices*), NMME	1.3	

(a)	(b)	(c)	(d)
70	Cutters, cable, explosive Rupteurs de câble, explosifs	1.2.1	
71	Cyclohexanone peroxide, dry or containing, by weight, less than 5 % water or less than 30 % phlegmatizer Peroxyde de cyclohexanone sec ou contenant, en poids, moins de 5 % d'eau ou moins de 30 % de flegmatiseur	1.1.2	
72	Cyclonite (syn. Cyclotrimethylene-trinitramine, or hexogène, or R.D.X.), (HE*) Cyclonite (syn. Cyclotriméthylène-trinitramine ou Hexogène) (EDT*)	1.1.2	6.1
72	Cyclotrimethylenetrinitramine (syn. Cyclonite, or hexogène or R.D.X.), (HE*) Cyclotriméthylènetrinitramine (syn. Cyclonite ou Hexogène), (EDT*)	1.1.2	6.1

(a)	(b)	(c)	(d)
56	(Depth charges, non fuzed) (Grenades sous-marines, non amorcées)	1.1.2	
73	Detonators, for ammunition*, explosive Détonateurs pour munitions* avec relais explosif	1.1.1	
29	Detonators for blasting* (Syn. Blasting caps) non electric Détonateurs de mine* (Syn. amorce détonante) non électriques	1.1.1	
30	Detonators for blasting* (Syn. Blasting caps) electric Détonateurs de mine* (Syn. amorce détonante) électriques	1.1.1	
74	Diazodinitrophenol (IE*) Diazodinitrophénol (EA*)	1.1.1	
75	Diethylene glycol dinitrate (HE*) Dinitrate de diéthylène-glycol (EDT*)	1.1.2	
76	Dinitrophenol, not suitably wetted (NDA*) Dinitrophénol, qui n'est pas convenablement humidifié (DNA*)	1.1.2	6.1
77	Dinitrophenolates, not suitably wetted (AOS*) Dinitrophénolates, qui n'est pas convenablement humidifié (SAO*)	1.1.2	6.1
78	Dinitroresorcinol, not suitably wetted (NDA*) Dinitrorésorcinol, qui n'est pas convenablement humidifié (DNA*)	1.1.2	
79	Dipicrylamine (Syn. Hexanitrodiphenylamine or Hexyl) (NDA*) Dipicrylamine (Syn. Hexanitrodiphénylamine ou Hexyl) (DNA*)	1.1.2	6.1
80	Dynamites (BE, Group A*) Dynamites (EM, Group A*)	1.1.2	

(a)	(b)	(c)	(d)
81	Explosives, blasting, Group A* Explosifs de mine Groupe A*	1.1.2	
82	Explosive, blasting, Group B* Explosifs de mine Groupe B*	1.1.2	
83	Explosive, blasting, Group C* Explosifs de mine, Groupe C*	1.1.2	
84	Explosive, blasting, Group D* Explosifs de mine, Groupe D*	1.1.2	
85	Explosives, initiating* Explosifs d'amorçage*	1.1.1	
86	Explosives, propellant*, ME Poudres propulsives*, ME	1.1.2	
87	Explosives, propellant*, of which the principal hazard is fire, MFH Poudres propulsives* présentant principalement le risque d'incendie, RIV	1.3	
88	Explosives, seismic* Explosifs sismiques*	1/	

1/ According to composition  
Selon leur composition

(a)	(b)	(c)	(d)
89	Fireworks, large*, ME Pièces d'artifice*, ME	1.1.3	
90	Fireworks, large*, NME, Pièces d'artifice*, NME	1.3	
91	Fireworks, small* Petits artifices*	1.3	
92	Flares, other than aeroplane flares (large fireworks*) Flambeaux (pièces d'artifice*)	1.3	
93	Flares, aeroplane Bombes éclairantes	1.3	
94	Flash powder in inner units weighing more than 57 grammes (2 ozs) each Poudre-éclair en emballages intérieurs contenant chacun plus de 57 grammes de poudre	1.1.3	
95	Flash powder in inner units weighing not more than 57 grammes (2 ozs) each, ME Poudre-éclair en emballages intérieurs ne contenant pas plus de 57 grammes de poudre chacun, ME	1.1.3	
96	Flash powder, in inner units weighing not more than 57 grammes (2 ozs) each, NME Poudre-éclair en emballages intérieurs ne contenant chacun pas plus de 57 grammes de poudre, NME	1.2.1	
97	Flash paper (Syn. Flash sheets) (small fireworks)* Papier nitré (petits artifices*)	1.3	
98	Fountains (large fireworks*) Fontaines lumineuses (pièces d'artifice*)	1.3	

(a)	(b)	(c)	(d)
99	Fracturing devices, for oil wells*, explosive Torpilles de forage* explosives	1.1.2	
100	Fulminating peas (small fireworks*) Pois fulminants (petits artifices*)	1.3	
101	Fuse, instantaneous, non-detonating* Mèches instantanées, non détonantes*	1.3	
102	Fuses, detonating, metal clad* Cordeaux détonants à enveloppe métallique*	1.2.1	
103	Fuses, igniter, tubular, metal clad* Cordeaux d'allumage à enveloppe métallique*	1.2.1	
104	Fuses, mild detonating, metal clad* Cordeaux détonants à enveloppe métallique, à charge réduite*	1.2.1	
105	Fuses, safety* Mèche de mineur* (Syn. mèche lente; syn. cordeau Bickford)	1.3	
106	Fuzes, detonating*, N.E. Fusées-détonateurs*, N.E.	1.1.1	
107	Fuzes, detonating*, N.E. Fusées détonateurs*, N.E.	1.2.1	
{ 165/ } { 166 }	(Fuzes, non-detonating (see Primers*)) (Etoupilles*)		

(a)	(b)	(c)	(d)
42	Gaines (Syn. Boosters*) Gaines-relais (Syn. Relais explosifs*)	1.1.2	
108	Gelatine, blasting (BE, Group A*) Dynamite-gomme (EM, Groupe A*)	1.1.2	
109	Gelatine dynamites (BE, Group A*) Dynamites gélatinées (EM, Groupe A*)	1.1.2	•
110	Grenades, hand or rifle, empty, primed Grenades à main ou à fusil, vides, amorcées	1.2.1	
111	Grenades, hand or rifle, other than "empty, primed", containing no incendiary smoke, tear-producing or toxic agent : see "Projectiles, non chemical, explosive*" Grenades à main ou à fusil, autres que les grenades vides, amorcées, ne contenant aucune matière lacrymogène ou toxique ni aucun agent fumigène ou incendiaire : voir "Projectiles, non chimiques explosifs"		
112	Grenades, hand or rifle, containing an incendiary, smoke, tear-producing or toxic agent : see "Ammunition - incendiary, smoke, tear-producing or toxic - explosive" Grenades, à main ou à fusil, contenant une matière lacrymogène ou toxique ou un agent fumigène ou incendiaire : voir "Munitions - fumigènes, incendiaires, lacrymogènes ou toxiques - explosives"		
113	Guanyl-nitrosamino-guanylidene-hydrazine (IE*) Guanyl nitrosamino guanylidène hydrazine (EA*)	1.1.1	
114	Guanyl-nitrosamino-guanyl-tetrazene (Syn. Tetrazene) (IE*) Guanyl nitrosamino guanyl tétrazène (Syn. Tétrazène) (EA*)	1.1.1	

(a)	(b)	(c)	(d)
115	Guided missiles (see Rockets, military*) Engins téléguidés (voir Fusées militaires*)		
116	Guncotton, wetted with less than 25%, by weight, of water (HE*) Coton-poudre (Syn. Fulmi-coton) humidifié avec moins de 25 % (en poids) d'eau (EDT*)	1.1.2	
117	Guncotton wetted with at least 25%, by weight, of water Coton-poudre (Syn. Fulmi-coton) humidifié avec au moins 25 % ,en poids, d'eau	1.3	
27	Gunpowder (Syn. Black powder*) (LE*) Poudre noire* (EDF*)	1.1.2	

(a)	(b)	(c)	(d)
79	Hexanitrodiphenylamine (Syn. Dipicrylamine or Hexyl (NDA*)  Hexanitrodiphényleamine (Syn. Dipicrylamine ou Hexyl (DNA*)	1.1.2	6.1
72	Hexogene (Syn. Cyclotrimethylene- trinitramine, or Cyclonite or R.D.X. (HE*)  Hexogène (Syn. Cyclotriméthylène-trinitramine ou Cyclonite) (EDT*)	1.1.2	6.1
118	Hexolites* (HE*)  Hexolites* (EDT*)	1.1.2	
79	Hexyl (Syn. Dipicrylamine or Hexanitrodiphenylamine (NDA*)  Hexyl (Syn. Dipicrylamine ou Hexanitrodiphényleamine (DNA*)	1.1.2	6.1
119	Hydrazine nitrate (HE*)  Nitrate d'hydrazine (EDT*)	1.1.2	
120	Hydrazine perchlorate (HE*)  Perchlorate d'hydrazine (EDT*)	1.1.2	

(a)	(b)	(c)	(d)
121	Igniters; jet thrust unit*, ME Inflammateurs pour engins à bloc-fusée*, ME		1.1.3
122	Igniters, jet thrust unit*, NME Inflammateurs pour engins à bloc-fusée*, NME		1.2.1
123	Igniters, tubular (small fireworks*) Lances d'artifices (petits artifices*)		1.3

(a)	(b)	(c)	(d)
124	Jet perforating guns, oil well, charged * Tubes à charges creuses pour perforation dans les sondages de pétrole, équipés de charges creuses		1.1.2
125	Jet perforators*  Charges creuses pour puits de pétrole		1.1.2
126	Jet tappers*  Charges creuses pour hauts-fourneaux*		1.1.2
127	Jet thrust units*, ME * Engins à bloc-fusée , ME		1.1.2
128	Jet thrust units*, NME, MFH * Engins à bloc-fusée*, NME, RIV		1.3

(a)	(b)	(c)	(d)
129	Lead azide (IE*) Azoture de plomb (EA*)		1.1.1
130	Lead styphnate (Syn. Lead trinitroresorcinate) (IE*) Styphnate de plomb (Syn. Trinitro-résorcinate de plomb) (EA*)		1.1.1
130	Lead trinitroresorcinate (Syn. Lead styphnate) (IE*) Trinitrorésorcinate de plomb (Syn. Styphnate de plomb) (EA*)		1.1.1
131	Lighters, fuse* Allumeurs pour mèches de mineur*		1.3
132	Low explosive alkaline metal organic salts*, (IE*) Sels alcalins organiques déflagrants*, (EDF*)		1.1.2

(a)	(b)	(c)	(d)
133	Mannitol hexanitrate (Syn. Nitromannite) (HE*) Hexanitrate de mannitol (Syn. Nitromannite) (EDT*)	1.1.2	
134	Matches, trick (small fireworks*) Allumettes-atrappes (petits artifices*)	1.3	
135	Mercury fulminate (HF*) Fulminate de mercure (EA*)	1.1.1	
136	Mines, explosive, fuzed, ME Mines explosives, amorcées, ME	1.1.1	
137	Mines, explosive, non fuzed, NME Mines, explosives, non amorcées, NME	1.1.2	
138	Mines, explosive, fuzed or non fuzed, NME Mines, explosives, amorcées ou non, NME	1.2.1	

(a)	(b)	(c)	(d)
139	Nitrocellulose, gelatinized, in granular form or in chips, or in flakes or in blocks, insufficiently phlegmatized  Nitrocellulose, gélatinisée, en grains, en copeaux, en écailles ou en blocs, qui n'est pas suffisamment flegmatisée	1.1.2	
140	Nitrocellulose, not gelatinized, containing not more than 12.6 % of nitrogen (Collodion cotton) impregnated with less than 25 %, by weight, of alcohols or other inflammable liquids  Nitrocellulose, non gélatinisée, à taux d'azote ne dépassant pas 12,6 % (Coton-collodion) imprégnée de moins de 25 %, en poids, d'alcools ou d'autres liquides inflammables	1.1.2	
141	Nitrocellulose containing not more than 12.6 % of nitrogen (Collodion cotton) wetted with less than 20 %, by weight, of water, when nitrocellulose is in granular form or in chips or in flakes or in blocks  Nitrocellulose à taux d'azote ne dépassant pas 12,6 % (Coton-collodion) mouillée avec moins de 20 %, en poids, d'eau lorsque la nitrocellulose est sous forme de copeaux, de grains, d'écailles ou de blocs	1.1.2	
142	Nitrocellulose containing not more than 12.6 % of nitrogen (Collodion cotton) wetted with less than 20 %, by weight, of water, when nitrocellulose is neither in granular form nor in chips, flakes or blocks  Nitrocellulose à taux d'azote ne dépassant pas 12,6 % (Coton-collodion) mouillée avec moins de 20 %, en poids, d'eau lorsque la nitrocellulose n'est pas sous forme de copeaux, de grains, d'écailles ou de blocs	1.1.2	
143	Nitroglycerin, suitably desensitized, in liquid form  Nitroglycérine convenablement désensibilisée, sous forme liquide	1.1.2	6.1

	(a)	(b)	(c)	(d)
144	Nitroglycerin, spirit of, over 5 % but not more than 10 %, by weight, solution in alcohol		1.1.2	6.1
	Nitroglycérine en solution alcoolique à plus de 5 % mais pas plus de 10 %, en poids, de nitroglycérine			
145	Nitroguanidine, not suitably wetted (HE*)		1.2.1	
	Nitroguanidine, qui n'est pas convenablement humidifiée (EDT*)			
133	Nitromannite (syn. Mannitol hexanitrate) (HE*)		1.1.2	
	Nitromannite (syn. Hexanitrate de mannitol) (EDT*)			
146	Nitro starch (HE*), not suitably wetted		1.1.2	
	Nitro-amidon (EDT*), qui n'est pas convenablement humidifié			
147	Nitro urea (HE*)		1.1.2	
	Nitro-urée (EDT*)			
148	Noisemakers, trick, explosive (small fireworks*)		1.3	
	Attrapes bruyantes, explosives (petits artifices*)			

(a)	(b)	(c)	(d)
149	Parachlorobenzoyl peroxide, dry or containing, by weight, less than 10 % water or less than 30 % phlegmatizer  Peroxyde de p-chlorobenzoyle, sec ou contenant, en poids, moins de 10 % d'eau ou moins de 30 % de flegmatisant	1.1.2	
150	Pentaerythrite tetranitrate (Syn. Pentaerythritol tetranitrate or PETN) (HE*)  Tétranitrate de pentaérythrite (Syn. Tétranitrate de pentaérythritol ou Penthrète) (EDT*)	1.1.2	
150	Pentaerythritol tetranitrate (Syn. Pentaerythrite tetranitrate or PETN) (HE*)  Tétranitrate de pentaérythritol (Syn. Penthrète ou Tétranitrate de pentaérythrite) (EDT*)	1.1.2	
151	Pentolites, wetted with less than 15 %, by weight, of water (HE*)  Pentolites mouillés avec, en poids, moins de 15 % d'eau (EDT*)	1.1.2	
152	Pentolites, wetted with at least 15 %, by weight, of water (HE*)  Pentolites, mouillés avec, en poids, au moins 15 % d'eau (EDT*)	1.2.1	
150	PETN (Syn. Pentaerythrite tetranitrate or Penta- erythritol tetranitrate) (HE*)  Penthrite (Syn. Tétranitrate de pentaérythritol ou Tétranitrate de pentaérythrite) (EDT*)	1.1.2	
153	Picramide (Syn. Trinitro-aniline) (ND*)  Picramide (Syn. Trinitroaniline) (DN*)	1.1.2	
154	Picric acid (Syn. Trinitrophenol) not suitably wetted (NDA*)  Acide picrique (Syn. Trinitrophénol) qui n'est pas convenablement humidifié (DNA*)	1.1.2	
155	Picryl chloride (Syn. Trinitrochlorobenzene) (ND*)  Chlorure de picryle (Syn. Trinitrochlorobenzène) (DN*)	1.1.2	

(a)	(b)	(c)	(d)
156	Pinwheels (Small fireworks*) Girandoles (petits artifices*)	1.3	
157	Potassium chlorate, certain mixtures of this substance and mineral oil (BE, Group C*)  Chlbrate de potassium: certains mélanges de cette matière avec de l'huile minérale (EM, Groupe C*)	1.1.2	
158	Potassium salts of nitro aromatic derivatives, explosive (AOS*)  Sels de potassium explosifs, de dérivés nitrés aromatiques, (SAO*)	1.1.2	
159	Powder cake (Syn. Powder paste), NME  Galette (matière brute de poudre), NME	1.3	
160	Powders, smokeless, for cannon or small arms (PE*), ME.  Poudres sans fumée pour canon ou armes de petit calibre (PP*), ME	1.1.2	
161	Powders, smokeless, for cannon or small arms, (PE*) of which the principal hazard is fire (PE*), MFH  Poudres sans fumée pour canons ou armes de petit calibre (PP*) présentant principalement le risque d'incendie, RIV	1.3	
162	Powders sporting (PE*), ME  Poudres de chasse (PP*), ME	1.1.2	
163	Powder, sporting, (PE*), NME  Poudre de chasse (PP*), NME	1.3	
164	Powder devices*, explosive  Cartouches de lancement de moteurs*, explosives	1.2.1	
165	Primers*, cannon  Etoupilles* à canons	1.2.1	

(a)	(b)	(c)	(d)
166	Primers*, combination Etoupilles*, combinées	1.2.1	
44	Primers*, small arms (Syn. Caps, percussion*) Etoupilles* pour armes de petit calibre (Syn. Amorces à percussion*)	1.2.1	
167	Projectiles, non chemical, explosive*, fuzed, ME Projectiles non chimiques, explosifs*, amorcés, ME	1.1.1	
168	Projectiles, non chemical, explosive*, non fuzed, ME Projectiles non chimiques, explosifs*, non amorcés, ME	1.1.2	
169	Projectiles, non chemical, explosive*, fuzed or non fuzed, NME Projectiles, non chimiques, explosifs*, amorcés ou non, NME	1.2.1	
170	Projectiles, incendiary, smoke, tear-producing or toxic : see "Ammunition - incendiary, smoke, tear-producing or toxic - explosive*"  Projectiles, fumigènes, incendiaires, lacrymogènes ou toxiques : voir "Munitions - fumigènes, incen- diaires, lacrymogènes ou toxiques, explosives"		
171	Projectiles, illuminating, with expelling charge, fuzed or not fuzed  Projectiles éclairants avec leur charge d'expulsion, amorcés ou non	1.2.1	
172	Propellant devices, toy (Small fireworks*) Engins à poudre propulsive (Jouets) (petits artifices*)	1.3	
72	R.D.X. (Syn. Cyclotrimethylene-trinitramine, or Hexogene, or Cyclonite) (HE*)  Cyclotriméthylène-trinitramine ou Cyclonite ou Hexogène (EDT*)	1.1.2	6.1

(a)	(b)	(c)	(d)
173	Release devices, explosive*	1.2.1	
	Engins pour rupture de tiges, explosifs*		
174	Rivets, explosive*	1.2.1	
	Rivets explosifs*		
175	Rockets (large fireworks*), ME	1.1.3	
	Fusées d'artifice (Pièces d'artifice*) ME		
176	Rockets (large fireworks*), NME	1.3	
	Fusées d'artifice (Pièces d'artifice*) NME		
177	Rockets, anti-hail (Large fireworks*), ME	1.1.3	
	Fusées para-grêle (Pièces d'artifice*), ME		
178	Rockets, anti-hail (Large fireworks*), NME	1.2.1	
	Fusées para-grêle (Pièces d'artifice*), NME		
179	Rockets, military*, incendiary, smoke, tear-producing or toxic, complete : see "Ammunition - incendiary, smoke, tear-producing or toxic - explosive"		
	Fusées militaires* (Syn. Roquettes militaires) fumigènes, incendiaires, lacrymogènes ou toxiques, complètes : voir "Munitions - fumigènes, incendiaires, lacrymogènes ou toxiques - explosives"*		
180	Rockets, military, non chemical, complete* fuzed, ME	1.1.1	
	Fusées militaires (Syn. Roquettes militaires), non chimiques, complètes*, amorcées, ME		
181	Rockets, military, non chemical, complete*, non fuzed, ME	1.1.2	
	Fusées militaires (Syn. Roquettes militaires), non chimiques, complètes*, non amorcées, ME		

(a)	(b)	(c)	(d)
182	Rockets, military, non chemical, complète*, fuzed or non fuzed, NME Fusées militaires (Syn. Roquettes militaires), non chimiques, complètes*, amorcées ou non, NME	1.2.1	
183	Rockets, military, non chemical*, without explosive head Fusées militaires (Syn. Roquettes militaires)* non chimiques, sans tête explosive	1.3	
184	Rockets-heads, military*, incendiary, smoke, tear-producing or toxic, see : "Ammunition - incendiary, smoke, tear-producing or toxic - explosive"		
	Têtes de fusées militaires* (Syn. Têtes de roquettes militaires), fumigènes, incendiaires, lacrymogènes ou toxiques, voir : "Munitions - fumigènes, incendiaires lacrymogènes ou toxiques - explosives"		
185	Rocket-heads, military*, non chemical, explosive (See Projectiles, non chemical, explosive*) Têtes de fusées militaires*, non chimiques, explosives (voir Projectiles, non chimiques explosifs*).		
186	Rocket-motors, military* Propulseurs pour fusées militaires* (Syn. Propulseur pour roquettes militaires)	1.3	
187	Roman candles (Large fireworks*) Chandelles romaines (Pièces d'artifice*)	1.3	

(a)	(b)	(c)	(d)
188	Salutes (Ammunition for cannon*, blank) Saluts (Munitions pour canons*, à blanc)	1.2.1	
189	Salutes (Large fireworks*) Saluts (Pièces d'artifice*)	1.2.1	
1.90	Samples, small, explosive, other than initiating explosive  Petits échantillons d'explosifs, autres que les explosifs d'amorçage	1.2.2	
59	(Shaped charges, commercial*) (Charges creuses du commerce*)	1.1.2	
40	Shells (Syn. Bomb-shells) (Large fireworks*), ME Bombes d'artifice (Pièces d'artifice*), ME	1.1.3	
41	Shells (Syn. Bomb-shells) (Large fireworks*), NME Bombes d'artifice (Pièces d'artifice*), NME		
191	Signal devices, hand* Artifices de signalisation à main*	1.3	
192	Signals, railway track, explosive* (Syn. Signals, fog, railway; Syn. Torpedoes, railways), ME  Pétards de chemin de fer*, ME	1.1.1	
193	Signals, railway track, explosive* (Syn. signals, fog, railway; Syn. Torpedoes, railways), NME  Pétards de chemin de fer*, NME	1.2.1	
194	Signals, ship distress, ME Signaux de détresse de navires, ME	1.1.3	
195	Signals, ship distress, NME Signaux de détresse de navires, NME	1.3	

(a)	(b)	(c)	(d)
196	Signals, smoke, with explosive sound unit Signaux fumigènes avec charge explosive sonore	1.1.3	
197	Signals, smoke, without explosive sound unit Signaux fumigènes sans charge explosive sonore	1.3	
198	Silver rains (Small fireworks*) Pluie d'or (Petits artifices*)	1.3	
199	Smoke candles (Large fireworks*) Chandelles fumigènes (Pièces d'artifice)	1.3	
200	Smoke devices, toy (Small fireworks*) Engins fumigènes, jouets (Petits artifices*)	1.3	
(160 161)	(Smokeless powders - See Powders, smokeless)		
201	Smoke pots (Large fireworks*) Pots fumigènes (Pièces d'artifice*)	1.3	
202	Sodium chlorate, certain mixtures of this substance and dinitrotoluene, (BE, Group C*) Chlorate de sodium: certains mélanges de cette substance et de dinitrotoluène (EM, Groupe C*)	1.1.2	
203	Sodium salts of nitro aromatic derivatives, explosive, (AOS*) Sels de sodium, explosifs, de dérivés nitrés aromatiques, (SAO*)	1.1.2	
204	Sounding devices, explosive* Capsules de sondage explosives*	1.2.1	
205	Sparklers (Small fireworks*) Cierges merveilleux (Petits artifices*)	1.3	
206	Squibs*, including electric squibs and safety squibs Inflammateurs*, y compris les inflammateurs électriques et les amorces de sûreté	1.3	

(a)	(b)	(c)	(d)
207	Tetranitro-aniline (ND*) Tétranitraniline (DN*)	1.1.2	
114	Tetrazene (Syn. Guanyl-nitrosamino-guanyl-tetrazene (IE*)) Tétrazène (Syn. Guanyl nitrosamino guanyl tétrazène (EA*))	1.1.1	
208	Tetryl (Syn. Trinitrophenyl-methyl-nitramine) (ND*) Tetryl (Syn. Trinitrophényl-méthyl-nitramine) (DN*)	1.1.2	
209	TNT (Syn. Trinitrotoluene), not suitably wetted (DN*) Tolite (Syn. Trinitrotoluène), qui n'est pas convenablement humidifiée (ND*)	1.1.2	
210	Torches (Large fireworks*) Torches (Pièces d'artifice*)	1.3	
211	Torpedoes, cap toy (Small fireworks*) Cailloux détonants (Petits artifices*)	1.3	
212	Tracers for ammunition Traceurs pour munitions	1.3	
153	Trinitro-aniline (Syn. Picremide) (ND*) Trinitraniline (Syn. Picramide) (DN*)	1.1.2	
213	Trinitro-anisole (ND*) Trinitranisole (DN*)	1.1.2	
214	Trinitrobenzene, not suitably wetted (ND*) Trinitrobenzène, qui n'est pas convenablement humidifié (DN*)	1.1.2	

(a)	(b)	(c)	(d)
215	Trinitrobenzoic acid, not suitably wetted (NDA*) Acide trinitrobenzoïque, qui n'est pas convenablement humidifié (DNA*)	1.1.2	
155	Trinitrochlorobenzene (ND*) (Syn. Picryl chloride) (ND*) Trinitrochlorobenzène (Syn. Chlorure de picryle) (DN*)	1.1.2	
216	Trinitrometacresol (NDA*) Trinitrométacrésol (DNA*)	1.1.2	
217	Trinitronaphthalene (ND*) Trinitronaphtalène (DN*)	1.1.2	
218	Trinitrophenetole (ND*) Trinitrophénétole (DN*)	1.1.2	
154	Trinitrophenol (Syn. Picric Acid), not suitably wetted (NDA*) Trinitrophénol (Syn. Acide picrique), qui n'est pas convenablement humidifié (DNA*)	1.1.2	
208	Trinitrophenyl-methyl-nitramine (Syn. Tetryl) (ND*) Trinitrophenyl-methyl-nitramine (Syn. Tétryl), (DN*)	1.1.2	
219	Trinitroresorcinol (NDA*) Trinitrorésorcinol (Syn. Trinitrorésorcine) (DNA*)	1.1.2	
209	Trinitrotoluene (Syn. TNT), not suitably wetted (ND*) Trinitrotoluène (Syn. Tolite), qui n'est pas convenablement humidifié (DN*)	1.1.2	
220	Urea nitrate, not suitably wetted (EDT*) Nitrate d'urée, qui n'est pas convenablement humidifié (EDT*)	1.1.2	
221	Warheads, torpedo, explosive, non-fuzed Têtes de torpilles explosives, non amorcées	1.1.2	

DESCRIPTION OF SOME SUBSTANCES AND ARTICLES IN THE LIST

DESCRIPTIONS DE CERTAINES MATIERES ET DE CERTAINS OBJETS

FIGURANT DANS LA LISTE

ALARM DEVICES, AUTOMATIC

(SYN.AUTO ALARMS), EXPLOSIVE

Tubular devices containing small quantities of an explosive composition and of an igniting composition. They produce a warning sound or a mild explosion.

DISPOSITIFS AUTOMATIQUES

D'ALERTE ANTI VOL, EXPLOSIFS

Dispositifs tubulaires contenant de petites quantités de composition explosive et de composition d'amorçage. Ils produisent soit un signal sonore soit une petite explosion.

AMORCES (SYN.CAPS TOYS)

Small quantities of an explosive mixture (not exceeding 7.5 grams per 1000 caps) between two strips or discs of paper.

AMORCES POUR PISTOLETS D'ENFANTS

Petites quantités de mélange explosif (ne dépassant pas 7.5 grammes pour 1000 amorces) entre deux bandes ou disques en papier.

(SQUIBS)

AMORCES DE SURETE (VOIR INFLAMMATEURS)

AMMUNITION

Descriptions are given under the following headings

- Ammunition for cannon
- Ammunition for cannon, complete (complete rounds)

MUNITIONS

Des descriptions figurent sous les rubriques suivantes:

- Munitions pour canons
- Munitions complètes (coups complets) pour canons.

- Ammunition , chemical, explosive (ammunition, incendiary explosive ; ammunition, smoke, explosive ; ammunition, tear producing, explosive ; ammunition, toxic explosive).
  - Munitions chimiques explosives (munitions fumigènes, explosives; munitions incendiaires, explosives; munitions lacrymogènes, explosives; munitions toxiques, explosives).
- Ammunition , small arms.
  - Munitions pour armes de petit calibre.
- Ammunition , small arms, blank.
  - Munitions à blanc pour armes de petit calibre.
- Ammunition , small arms tear producing.
  - Munitions lacrymogènes pour armes de petit calibre.
- Ammunition , sporting.
  - Munitions de chasse et pour armes de salon.
- Projectiles, non-chemical explosive.
  - Projectiles, non chimiques explosifs.
- Rocket heads, military.
  - Têtes de fusées militaires (Têtes de roquettes militaires).
- Rockets, military, complete.
  - Fusées militaires (Syn. Roquettes militaires) complètes.
- Rocket motors, military.
  - Propulseurs pour fusées militaires (Syn. propulseurs pour roquettes militaires).

AMMUNITION FOR CANNON

Fixed, (assembled) semi-fixed (semi-assembled) or separate ammunition destined to be fired from weapons of calibre larger than 19,1 mm.

(See also "ammunition for cannon, complete" ; and "projectiles, non chemical, explosive").

AMMUNITION FOR CANNON, COMPLETE  
(COMPLETE ROUNDS)

Ammunition for cannon (see description) consisting of a projectile and a charge, propelling, for cannon (see description) placed, assembled or not, in the same package.

When the projectile is non chemical (See description of projectiles, non chemical, explosive) this ammunition is called : "AMMUNITION FOR CANNON (COMPLETE ROUNDS) NON CHEMICAL". When the projectile contains an incendiary, smoke, tear producing or toxic agent this ammunition is included in "AMMUNITION CHEMICAL, EXPLOSIVE" (See description)

MUNITIONS POUR CANONS

Munitions dont la charge est assemblée, semi-assemblée ou séparée et qui sont destinées à être tirées par des armes à feu d'un calibre supérieur à 19,1 mm.

(Voir également "Munitions complètes pour canons" ; et "Projectiles non chimiques explosifs").

MUNITIONS COMPLETES (COUPS COMPLETS)  
POUR CANONS

Munitions pour canons (voir description) comprenant un projectile et une charge propulsive pour canons (voir description), assemblés ou non et placés dans un même colis.

Lorsque le projectile est un projectile non-chimique (voir description de projectiles, non-chimiques, explosifs) ces munitions sont appelées:

"MUNITIONS COMPLETES (COUPS COMPLETS) NON-CHIMIQUES, POUR CANONS". Lorsque le projectile contient une matière lacrymogène ou toxique ou un agent fumigène ou incendiaire ces munitions sont comprises dans les "MUNITIONS CHIMIQUES EXPLOSIVES" (voir description)

Depending on its nature or the method of packing this ammunition may or may not be liable to explode en masse.

AMMUNITION, CHEMICAL, EXPLOSIVE

(AMMUNITION, INCENDIARY, EXPLOSIVE ;

AMMUNITION, SMOKE, EXPLOSIVE ;

AMMUNITION, TEAR PRODUCING, EXPLOSIVE ;

AMMUNITION, TOXIC, EXPLOSIVE)

All kinds of projectiles or other devices (except small arms ammunition) containing incendiary, smoke, tear producing or toxic agents. They also contain one or more of the following:

- an explosive igniting device ;
- a burster ;
- an expelling charge, or
- a propellant charge.

Depending on its nature or the method of packing, this ammunition presents either an explosive risk or a fire hazard.

Suivant leur nature ou leur emballage ces munitions présentent ou ne présentent pas le risque d'exploser en masse.

MUNITIONS CHIMIQUES EXPLOSIVES

(MUNITIONS FUMIGENES EXPLOSIVES ;

MUNITIONS INCENDIAIRES EXPLOSIVES ;

MUNITIONS LACRYMOGENES EXPLOSIVES ;

MUNITIONS TOXIQUES EXPLOSIVES)

Toutes sortes de projectiles ou autres engins (à l'exclusion des munitions pour armes de petit calibre) contenant des matières toxiques ou lacrymogènes ou des agents fumigènes ou incendiaires.

Ils contiennent également au moins l'un des dispositifs suivants :

- un dispositif de mise à feu explosif
- une charge d'éclatement
- une charge d'expulsion ou
- une charge propulsive.

Suivant leur nature ou leur emballage ces munitions présentent, soit un risque d'explosion soit un risque d'incendie.

Because of subsidiary risks, this ammunition is grouped as follows:

- Ammunition, incendiary, explosive
- Ammunition, smoke, explosive
- Ammunition, tear producing, explosive
- Ammunition, toxic, explosive

En raison des risques subsidiaires, ces munitions sont groupées de la manière suivante:

- Munitions, fumigènes, explosives
- Munitions, incendiaires, explosives
- Munitions, lacrymogènes, explosives
- Munitions, toxiques, explosives

#### AMMUNITION, SMALL ARMS

Ammunition designed to be fired in arms, including machine guns, of calibre not larger than 19.1 mm. It consists of a primed cartridge case containing a propellant powder charge together with a metal bullet which may be solid, explosive, tracer or incendiary. It may be arranged in boxes, mounted on belts or placed in clips. Depending on its nature or the method of packing, it may or may not be liable to explode en masse.

#### MUNITIONS POUR ARMES DE PETIT CALIBRE

Ces munitions sont destinées à être tirées dans des armes, y compris les mitrailleuses, d'un calibre ne dépassant pas 19,1 mm. Elles sont composées d'une douille munie d'une amorce et contenant une charge de poudre propulsive et d'une balle métallique pouvant être inerte, explosive, traçante ou incendiaire. Elles peuvent être soit rangées dans des boîtes, soit montées sur des bandes, soit incluses dans des chargeurs. Suivant leur nature ou leur emballage, elles présentent ou ne présentent pas le risque d'exploser en masse.

AMMUNITION, SMALL ARMS, BLANK

Ammunition, small arms, contains neither metal bullets nor charges of chemical (tear producing) agent; its propellant powder charge must not exceed 30 grains (2 grams) per unit.

AMMUNITION, SMALL-ARMS, TEAR PRODUCING

Ammunition, small-arms which instead of a bullet contains a charge of tear producing agent.

AMMUNITION, SPORTING

This ammunition includes, on the one hand, sporting cartridges smooth bore composed of a primed cartridge case containing a charge of propellant powder and of metal pellets and, on the other, ammunition for saloon rifles or pistols.

MUNITIONS A BLANC POUR ARMES DE PETIT CALIBRE

Munitions pour armes de petit calibre, qui ne comportent ni balles métalliques ni charge d'agent chimique (lacrymogène); leur charge unitaire de poudre ne doit pas dépasser 2 grammes.

MUNITIONS LACRYMOGENES POUR ARMES DE PETIT CALIBRE

Munitions pour armes de petit calibre, qui, à la place d'une balle, contiennent une charge d'agent lacrymogène.

MUNITIONS DE CHASSE ET POUR ARMES DE SALON

Ces munitions comprennent, d'une part, les cartouches de chasse qui sont composées d'une douille amorcée contenant la charge de poudre propulsive et la charge de plombs et, d'autre part, les munitions pour armes de salon (cartouches Flobert, etc.).

BLACK POWDER (SYN. GUNPOWDER)

An intimate mixture of sulphur, charcoal or other carbons and either potassium nitrate or sodium nitrate. It is the low explosive most commonly used.

POUDRE NOIRE

Mélange très intime de soufre, de charbon de bois ou autres charbons et soit de nitrate de potassium, soit de nitrate de sodium. C'est le plus répandu des explosifs déflagrants.

BOMBS, PHOTOFLASH

Devices dropped from aircraft; they contain a photo-flash compound.

BOMBES, PHOTO-ECLAIR

Engins lâchés d'un avion; ils contiennent une composition photo-éclair.

BOOSTERS (SYN.GAINES), EXPLOSIVE

Cases or capsules containing a high explosive and used to increase the intensity of explosion of detonators or detonating fuzes.

RELAIS EXPLOSIFS (SYN.GAINES RELAIS)

Douilles ou capsules contenant un explosif détonant et utilisées pour augmenter la force d'explosion des détonateurs ou des cordeaux détonants.

BURSTERS, EXPLOSIVE

Cases charged with high explosive and used to burst projectiles or bombs in order to project or scatter their contents.

CHARGES D'ECLATEMENT

Douilles chargées d'explosif détonant et servant à faire éclater les projectiles ou les bombes afin de projeter ou de disperser leur contenu.

CAPS, PERCUSSION (SYN. PRIMERS, SMALL-ARMS)

Metal caps containing a small amount of priming (initiator) composition that is readily ignited by impact. They serve as igniting elements in small-arms ammunition.

AMORCES A PERCUSSION (SYN. ETOUPILLES

POUR ARMES DE PETIT CALIBRE)

Capsules métalliques contenant une faible quantité de composition d'amorçage qui peut être facilement mise à feu par un choc. Elles servent comme éléments d'allumage des munitions pour armes de petit calibre.

CARTRIDGES, EXPLOSIVE

Military devices, consisting of a metal, fiber or composition casing containing a high explosive but no projectile; they may be fitted with an igniter, a primer or other ignition device.

PETARDS MILITAIRES

Engins militaires consistant en des enveloppes en métal, fibre ou autre composition, contenant un explosif détonant mais aucun projectile; ils peuvent être complétés par une étoupille ou autre dispositif d'allumage.

CARTRIDGES FLASH

They consist of a paper cartridge shell, a small-arms primer and a flash composition, all assembled in one piece ready for firing.

CARTOUCHES-ECLAIR

Elles consistent en une douille de papier, une amorce détonante et de la poudre-éclair, le tout assemblé pour former une pièce prête à être enflammée.

CARTRIDGES. OIL WELL 1/

Tubular devices consisting of a thin fibre, metal, or composition shell. They should contain only propellant powder in quantity not exceeding 13 grams (200 grains); they must not be carried when primed.

CARTRIDGES, SAFETY

Cartridges, non-chemical (i.e. containing no incendiary, smoke, tear producing or toxic agent) of such a nature and so packed that the functioning of a unit in the package which contains it neither entails the functioning of neighbouring units nor severely damages the outer packaging. A fire must not be able to cause them to explode en masse. Much ammunition for small arms, particularly sporting ammunition and starter cartridges, is included in safety cartridges.

---

1/ Jet perforators and commercial charges, shaped ( see descriptions) are not included in this item.

CARTOUCHES POUR PERFORATION DES TUBES DE PUITS DE PETROLE 1/

Dispositifs tubulaires consistant en une douille mince de fibre, métal ou autre composition qui ne peut contenir que de la poudre propulsive en quantité ne dépassant pas 13 grammes (200 grains); ils ne doivent pas être transportés amorcés.

CARTOUCHE DE SURETE

Cartouches non chimiques (c'est-à-dire ne contenant aucune matière toxique ou lacrymogène ni aucun agent fumigène ou incendiaire) de nature telle, et emballées de telle manière, que le fonctionnement de l'une d'elles dans le colis qui la contient n'entraîne pas le fonctionnement de ses voisines et n'endommage pas gravement l'emballage extérieur. Un incendie ne doit pas pouvoir entraîner leur explosion en masse. Beaucoup de munitions pour armes de petit calibre, spécialement les munitions de chasse et les cartouches de démarrage, sont des cartouches de sûreté.

---

1/ Les charges creuses pour puits de pétrole et les charges creuses commercial (voir descriptions) ne sont pas incluses sous cette rubrique.

CARTRIDGES, STARTER, JET ENGINE

Contrivances used to activate mechanical starters for jet engines. They consist of suitable cases, each containing a pressed block of propellant explosive and having at its top end a small compartment or recess enclosing an ignition device consisting of an electric igniter and small amounts of black powder or smokeless powder or both.

CARTOUCHES DE DEMARRAGE POUR MOTEURS

A REACTION

Engins utilisés pour assister les démarreurs mécaniques pour moteurs à réaction. Ils consistent en des douilles appropriées contenant chacune un bloc d'explosif propulsif et ayant à son extrémité un petit logement renfermant un dispositif de mise à feu qui est constitué d'un inflammateur électrique et d'un peu de poudre noire ou de poudre sans fumée ou de l'une et de l'autre.

CARTRIDGES, VERY SIGNAL

Cartridges for "Very" pistols which are used to fire a coloured flare.

CARTOUCHES, POUR PISTOLETS "VERY"

Cartouches pour pistolets "Very" qui sont utilisés pour lancer des signaux colorés.

CHARGES, FIRE EXTINGUISHER, (EXPLOSIVE)

Metal or fibre housings containing a small amount of initiating explosive and of propellant explosive ; they are used to expel an extinguishing agent from a "one-shot" fire extinguisher.

CHARGES EXPLOSIVES POUR EXTINCTEURS

D'INCENDIE

Logements de métal ou de fibre contenant une faible quantité d'explosif d'amorçage et de poudre propulsive. Elles sont utilisées pour expulser l'agent extincteur des extincteurs d'incendie qui se vident d'un seul coup.

CHARGES, PROPELLANT, FOR CANNON

Cartridge cases or bags ready for use in weapons of calibre exceeding 19.1 mm and containing weighed charges of propellant explosive.

CHARGES PROPULSIVES POUR CANONS

Une charge propulsive pour canon consiste en un poids déterminé de poudre propulsiv logée soit dans une douille, soit dans une gâgeousse, prête à être utilisée dans une arme d'un calibr dépassant 19,1 mm.

CHARGES, SHAPED, COMMERCIAL

Cases comprising a charge of high explosive with a hollowed-out portion (cavity) lined with rigid material and designed to produce a powerful penetrating jet effect.

CHARGES CREUSES COMMERCIALES

Enveloppes contenant une charge d'explosif détonant avec une partie évidée (cavité) doublée d'un matériau rigide et destinées à produire un effet de perforation puissant.

CHARGES, SUPPLEMENTARY, EXPLOSIVE

Small removable explosive charges used in ammunition fuze cavities.

PASTILLES POUR RELAIS EXPLOSIFS

Petites charges explosives amovibles utilisées pour remplir les cavités des fusées-détonateurs des munitions.

CORDS, DETONATING, FLEXIBLE

They consist of core of high explosive enclosed in spun fabric with or without plastic covering (examples : Cordtex and Primacord).

CORDEAUX DETONANTS SOUPLES

Ils sont composés d'une âme d'explosifs détonants dans une gaine tissée recouverte ou non d'une enveloppe de matière plastique (exemples : Cordtex et Primacord).

CORD, IGNITER

Used quickly to transmit ignition from a device to a charge or primer, these cords consist of textile yarns covered with black powder or another fast burning pyrotechnic composition and of a flexible protective covering. It may contain a metal core wire or textile threads to improve the strength.

MECHES A COMBUSTION RAPIDE

Utilisées pour transmettre rapidement une inflammation d'un dispositif à une charge ou à un amorçage, ces mèches sont composées de fils textiles recouverts de poudre noire ou d'une autre composition pyrotechnique à combustion rapide, sous une enveloppe protectrice souple. Elles peuvent contenir un fil métallique ou en textile pour augmenter la résistance.

DETONATORS FOR AMMUNITION

Detonators (see Detonators for blasting) specially designed to initiate the explosion of ammunition.

DETONATORS FOR BLASTING (SYN.BLASTING CAPS)

Small metal or plastic tubes containing mercury fulminate, lead azide or similar initiating explosives. They are of two kinds : (a) "non electric" which are ignited by a safety fuse and (b) "electric" which are ignited by an electric current.

DETONATEURS POUR MUNITIONS

Détonateurs (voir détonateurs de mine) spécialement étudiés pour l'amorçage des munitions.

DETONATEURS DE MINE (SYN.AMORCES DETONANTES)

Petits étuis en métal ou en matière plastique contenant du fulminate de mercure, de l'azoture de plomb ou d'autres explosifs d'amorçage analogues. Ils sont de deux types : (a) le type "non électrique" dont la mise à feu est effectuée au moyen d'une mèche de mineur et (b) le type "électrique" qui fonctionne sous l'action d'un courant électrique.

EXPLOSIVE SUBSTANCES

Descriptions are given under the following headings :

- Black powder (Syn. Gunpowder)
- Explosives, Blasting (Groups A,B,C,D)
- Explosives, initiating
- Explosives, propellant
- Explosives, seismic
- Hexolites
- High explosives
- High explosive aromatic nitro derivatives with acidic character
- High explosive aromatic nitro derivatives without acidic character
- Low explosives
- Low explosive alkaline metal organic salts
- Pentolites

MATIERES EXPLOSIBLES

Des descriptions sont données dans les rubriques suivantes :

- Poudre noire
- Explosifs de mine (Groupes A,B,C,D)
- Explosifs d'amorçage
- Poudres propulsives
- Explosifs sismiques
- Hexolites
- Explosifs détonants
- Dérivés nitrés aromatiques acides détonants
- Dérivés nitrés aromatiques détonants sans caractère acide
- Explosifs déflagrants
- Sels alcalins organiques déflagrants
- Pentolites

EXPLOSIVES BLASTING

EXPLOSIVES, BLASTING, GROUP A

Blasting explosives containing nitroglycerin or nitroglycol or a mixture of these substances with one or more of the following substances: nitrocellulose, ammonium nitrate or other inorganic nitrates, aromatic nitro derivatives, combustible materials (such as wood meal and aluminium powder) or inert absorbants (such as kieselguhr). These explosives must be in powdery, gelatinous, plastic or elastic form.

EXPLOSIVES, BLASTING, GROUP B

These blasting explosives, which must contain neither nitroglycerin nor nitroglycol, are mixtures of ammonium nitrates or other inorganic nitrates with either trinitrotoluene or other similar nitro derivatives, or other organic nitro compounds or other combustible materials (such as wood meal and aluminium powder).

EXPLOSIFS DE MINE

EXPLOSIFS DE MINE, GROUPE A

Explosifs de mine contenant de la nitroglycérine ou du nitroglycol ou un mélange de ces corps avec une ou plusieurs des matières suivantes: nitrocellulose, nitrate d'ammonium ou autres nitrates inorganiques, dérivés nitrés aromatiques, matières combustibles (telles que la farine de bois et poudre d'aluminium) ou des absorbants inertes (tels que kieselguhr). Ces explosifs doivent se présenter soit sous une forme pulvérulente soit avec une consistance gélatineuse, plastique ou élastique.

EXPLOSIFS DE MINE, GROUPE B

Ces explosifs de mine, qui ne doivent renfermer ni nitroglycérine ni nitroglycol, sont des mélanges de nitrate d'ammonium ou d'autres nitrates inorganiques avec soit du trinitrotoluène ou d'autres dérivés nitrés analogues soit d'autres composés nitrés organiques soit d'autres matières combustibles (telles farine de bois, et poudre d'aluminium).

EXPLOSIVES, BLASTING, GROUP C

These blasting explosives, which must contain neither nitroglycerine or nitroglycol, are mixtures containing, on the one hand, either potassium or sodium chlorates or potassium, sodium or ammonium perchlorates, and, on the other, organic nitro derivatives or combustible materials (such as wood meal and aluminium powder) or a liquid hydrocarbon.

EXPLOSIFS DE MINE, GROUPE C.

Ces explosifs de mine, qui ne doivent renfermer ni nitroglycérine ni nitroglycol sont des mélanges qui contiennent, d'une part, soit des chlorates de potassium ou de sodium soit des perchlorates de potassium, de sodium ou d'ammonium et, d'autre part, des dérivés nitrés organiques ou des matières combustibles (telles que farine de bois et poudre d'aluminium) ou un hydrocarbone liquide.

EXPLOSIVES, BLASTING, GROUP D

These blasting explosives are mixtures of ammonium nitrate and a liquid hydrocarbon with a high boiling point (such as diesel oil).

EXPLOSIFS DE MINE, GROUPE D

Ces explosifs de mine sont des mélanges de nitrate d'ammonium et d'un hydrocarbre liquide à point d'ébullition élevé (tel que l'huile à Diesel).

### EXPLOSIVES, INITIATING

Explosive substances which, even in very small quantities, detonate on contact with a flame, on impact or as a result of friction ; they are able to transmit detonation to other explosives close to them. The main initiating explosives are mercury fulminate and lead azide. For transport purposes, some explosives, such as lead styphnate, are considered as initiating explosives because of their great sensitiveness to the contact of a flame, to impact or to friction.

### EXPLOSIVES, PROPELLANT

Explosive substances designed to propel, by rapid combustion, a projectile from a weapon. They often consist of nitro-cellulose with or without nitroglycerine, gelatinised (such as : cordites, ballistites, smokeless powder, small arm nitro compound), or of black powder, or of cast propellants with ammonium perchlorate or other perchlorate base. Depending on their nature, on the quantity contained in a package or on the method of packing, these explosives present either an explosion risk or a fire hazard.

### EXPLOSIFS D'AMORÇAGE

Matières explosibles qui, même en très petites quantités, détonent sous l'action d'une flamme, d'un choc ou d'une friction ; elles sont aptes à communiquer la détonation aux autres explosifs au voisinage desquels elles se trouvent. Les principaux explosifs d'amorçage sont le fulminate de mercure et l'azoture de plomb. Pour le transport, des explosifs, tels que le styphnate de plomb, qui sont très sensibles à la flamme, au choc ou à la friction sont assimilés aux explosifs d'amorçage.

### POUDRES PROPULSIVES

Matières explosibles destinées, par combustion rapide dans une arme, à lancer un projectile. Elles sont souvent constituées par de la nitrocellulose gélatinisée, avec ou sans nitroglycérine (poudres sans fumée, cordite, ballistites, etc.) ou par une substance coulée avec un perchlorate ; ce peut être aussi de la poudre noire en grains. Suivant leur nature, la quantité contenue dans un même emballage ou la méthode d'emballage, ces explosifs présentent soit un risque d'explosion, soit un risque d'incendie.

EXPLOSIVES, SEISMIC

Explosive substances used in geo-physical prospecting. According to composition they are mostly included in Explosives, blasting, Groups A, B or C, or in High Explosives.

EXPLOSIFS SISMIQUES

Explosifs utilisés pour la prospection géo-physique et qui peuvent, selon leur composition, être assimilés aux explosifs de mine des Groupes A, B ou C, ou à d'autres explosifs détonants.

## FIREWORKS

There are two kinds of fireworks :

- small fireworks
- large fireworks

### SMALL FIREWORKS

Small articles containing a pyrotechnic or illuminating composition designed to produce noise or an illuminating or other special effect. Their explosive charge (usually (a) black powder, (b) compositions containing chlorates or (c) fulminates in minute quantity) is always less than 4 grams of (a) and (b) or a few milligrams of (c) per article. (Examples : caps, toys ; cigarettes and matches, trick ; fulminating peas ; sparklers ; small fire crackers ; indoor pyrotechnic toys).

## ARTIFICES

On distingue :

- les petits artifices
- les pièces d'artifice

### PETITS ARTIFICES

Petits objets contenant une composition pyrotechnique ou éclairante destinés à produire un bruit, une lumière ou un effet particulier. Leur charge unitaire explosive (qui est ordinairement a) de la poudre noire ou b) une composition à base de chlorate ou c) des fulminates en très petite quantité) est toujours moindre que 4 grammes pour a) et b) ou que quelques milligrammes pour c.). (Exemples : amorce pour pistolets d'enfant ; cigarettes et allumettes attrape ; pois fulminants ; cierges merveilleux ; petits pétards ; jouets pyrotechniques de salon).

### LARGE FIREWORKS

Larger articles destined to produce spectacular displays or used for utilitarian purpose. They may include a propellant charge (black powder), a bursting charge and compositions producing lighting or other pyrotechnic effects. (Examples : fireworks, rockets ; anti-hail rockets ; bombs or shells (fireworks) ; bengal lights ; roman candles ; suns ; fountains).

### PIECES D'ARTIFICE

Objets plus importants destinés à produire soit des effets spectaculaires, soit des effets utilitaires. Ils peuvent comprendre une charge propulsive (poudre noire), une charge d'éclatement et des compositions produisant des effets éclairants ou autres effets pyrotechniques. (Exemples : fusées d'artifice ; fusées paragraphe ; bombes d'artifice ; feux de bengale ; chandelles romaines ; soleils ; fontaines lumineuses).

### FRACTURING DEVICES, FOR OIL WELLS

These devices are used to fracture the rock round drill shafts to assist the flow of oil from the rock. They consist of metallic cases containing a charge of high explosive with a fuse and a pyrotechnic chain which is generally initiated by clockwork. They must be transported unfuzed.

### TORPILLES DE FORAGE

Ces torpilles servent à fissurer la roche autour d'un forage pour faciliter l'écoulement du pétrole à partir de la roche. Elles sont constituées par une enveloppe métallique renfermant une charge d'explosifs détonants, une amorce et une chaîne pyrotechnique qui est généralement déclenchée par un mécanisme d'horlogerie. Elles doivent être transportées non amorcées.

### FUSES, (CORD), DETONATING

They consist of a core of high explosive enclosed in a tubular covering of metal (tin, aluminium, ...) or of woven fabric or of plastic material (or a combination of these). When initiated, they can, in turn, cause detonation of one or a series of explosive charges connected to such fuses.

### FUSES, DETONATING, METAL CLAD

They consist of a core of high explosive, clad by a soft metal tube with or without a protective covering. They are called "FUSE, MILD DETONATING, METAL CLAD" when the core contains no more than 0,5 gram (7.5 grains) per metre.

### FUSES, IGNITER, TUBULAR, METAL CLAD

They consist of a metal tube with a core of high explosive composition in quantity not exceeding 5 grams (75 grains) per metre.

### CORDEAUX DETONANTS

Ils consistent en une âme d'explosif détonant dans une enveloppe tubulaire qui peut être en métal (étain, aluminium, ...) en fils textiles ou en matière plastique, ou en une combinaison de ceux-ci. Quand ils sont amorcés, ils peuvent à leur tour faire détoner une charge explosive ou une suite de charges explosives auxquelles sont reliés ces cordeaux.

### CORDEAUX DETONANTS A ENVELOPPE METALLIQUE

Ils sont constitués par une âme d'explosif détonants enfermée dans un tube en métal mou recouvert ou non d'une enveloppe protectrice. Ils sont appelés "CORDEAUX DETONANTS A ENVELOPPE METALLIQUE, A CHARGE REDUITE" lorsque l'âme ne contient pas plus de 0,5 gramme (7.5 grains) par mètre.

### CORDEAUX D'ALLUMAGE A ENVELOPPE METALLIQUE

Ils consistent en un tube de métal comportant une âme constituée par un explosif détonant en quantité ne dépassant pas 5 grammes (75 grains) par mètre.

FUSES, INSTANTANEOUS, NON DETONATING

Cotton yarns impregnated with meal powder.

MECHES INSTANTANÉES NON DÉTONANTES

Fils de coton imprégnés de poudre impalpable.

FUSES. SAFETY

They consist of a core of fine grained black powder surrounded by a flexible woven fabric with one or more protective outer coverings. If ignited, they merely burn slowly without any explosive effect.

MECHES DE MINEUR (MECHES LENTES, CORDEAUX BICKFORD)

Elles consistent en une âme de poudre noire à grains fins entourée d'une gaine souple tissée revêtue d'une ou de plusieurs enveloppes protectrices, Si elles sont allumées, elles brûlent lentement sans effet explosif.

FUZES, DETONATING

Devices with explosive components designed to initiate a train of ignition or detonation in ammunition.

FUSEES-DETONATEURS

Dispositifs qui comprennent des éléments explosifs destinés à provoquer une chaîne d'amorçage ou une détonation dans les munitions.

FUZES. NON DETONATING (see PRIMERS)

(ETOUPILLES)

### HEXOLITES

Intimate high explosive mixtures of hexogen and trinitrotoluene (TNT).

### HEXOLITES

Mélanges intimes d'hexogène et de trinitrotoluène (tolite) qui sont des explosifs détonants.

### HIGH EXPLOSIVES

Explosive substances, the detonation of which is set off by the action of a detonator for blasting or detonating (cord) fuse (see descriptions) or other detonator, with or without a booster (examples: R.D.X. hexolites, TNT, blasting explosives, groups A.B.C, picric acid).

### EXPLOSIFS DETONANTS

Matières explosives dont la détonation est provoquée par l'action d'un détonateur de mine ou de cordeau détonant, (voir descriptions) ou d'un détonateur analogue, avec ou sans l'intermédiaire d'un relais. (Exemples : l'hexogène, les hexolites, la tolite, l'acide picrique les explosifs de mine des groupes A, B et C).

### HIGH EXPLOSIVE AROMATIC NITRO DERIVATIVES,

#### WITH ACIDIC CHARAGTER

High explosives (see descriptions) whose chemical composition is that of nitro derivatives of phenols or organic acids. (Examples : trinitrophenol, trinitrobenzoic acid).

### DERIVES NITRES AROMATIQUES ACIDES

#### DETTONANTS

Explosifs détonants (voir descriptions) dont la constitution chimique est celle de dérivés nitrés des phénols ou des acides organiques. (Exemples : le trinitrophénol, l'acide trinitrobenzoïque).

HIGH EXPLOSIVE AROMATIC NITRO DERIVATIVES,  
WITHOUT ACIDIC CHARACTER

High explosives (see description) whose chemical composition is that of nitro derivatives of aromatic hydrocarbons or of other aromatic compounds without acidic character (Examples: trinitrotoluene, trinitro-anisole).

DERIVES NITRES AROMATIQUES DETONANTS,

SANS CARACTERE ACIDE

Explosifs détonants (voir description) dont la constitution chimique est celle de dérivés nitrés d'hydrocarbures aromatiques ou d'autres composés aromatiques sans caractère acide (Exemples : le trinitrotoluène, le trinitranisole);

IGNITERS, JET THRUST UNITS

Devices consisting of an electrically operated or remotely controlled igniting element and a fast-burning composition, assembled as a unit for use in igniting the propellant explosive of jet thrust units.

INFLAMMATEURS POUR ENGINS A BLOC FUSEE

Ils consistent en un dispositif d'allumage, électrique ou commandé à distance, et une composition à combustion rapide, le tout assemblé pour servir à l'allumage de la poudre propulsive des engins à bloc fusée.

JET PERFORATING GUNS, OIL WELL, CHARGED

Steel tubes or metallic strips into which are inserted shaped charges (see "charges, shaped, commercial") connected by detonating cords (see "fuses (cord) detonating").

TUBES POUR PERFORATION DES PUITS DE

PETROLE EQUIPES DE CHARGES CREUSES

Tubes d'acier, ou bandes métalliques, dans lesquels sont logées des charges creuses (voir description) reliées par un cordeau détonant (voir description).

JET PERFORATORS

Charges, shaped, commercial designed for perforating oil well casings.

CHARGES CREUSES POUR PUITS DE PETROLE

Charges creuses commerciales destinées à la perforation des tubes de forage des puits de pétrole.

JET TAPPERS

Devices designed for tapping open hearth steel furnaces.

CHARGES CREUSES POUR HAUTS FOURNEAUX

Dispositifs destinés à produire le trou de coulée à la base des hauts fourneaux.

JET THRUST UNITS, INCLUDING JATO

Metal cylinders containing a propellant explosive composition capable of burning rapidly and of producing considerable pressure. They are used to assist aeroplanes in taking off, to propel large missiles or to drive moving targets for practice firing.

ENGINS A BLOC FUSEE Y COMPRIS LES

ACCELERATEURS DE DECOLLAGE

Cylindres métalliques contenant une poudre propulsive capable de brûler rapidement et de produire une pression considérable. Ils sont utilisés pour faciliter le décollage des avions, pour propulser les missiles ou pour mouvoir les cibles de tir d'exercice.

#### LIGHTERS, FUSE

Used for lighting a safety fuse which is inserted at their open end, these lighters are small hollow pasteboard or metal tubes with either a wick or two wires connected to a small quantity of igniting composition. They may or may not be electrically actuated.

#### LOW EXPLOSIVES

Explosive substances which cannot be detonated, no matter how they are initiated. (Examples: black powder, some sporting powders).

#### LOW EXPLOSIVE ALKALI METAL ORGANIC SALTS

Salts of an alkali metal and an acidic aromatic nitro derivative (such as dinitrophenol); they deflagrate readily on contact with a flame or as a result of friction, but have not the characteristics of high explosives.

(Examples : Sodium dinitro orthocresolate, Sodium dinitrophenolate, Sodium picrato, Sodium trinitrocresolate).

#### ALLUMEURS POUR MÈCHE DE MINEUR

Utilisés pour allumer la mèche de mineur, que l'on engage dans leur extrémité ouverte, ces allumeurs sont des petits tubes creux en carton ou en métal présentant soit une mèche, soit deux fils reliés à une petite quantité de composition d'allumage. Ils peuvent être ou ne pas être mis à feu électriquement.

#### EXPLOSIFS DEFLAGRANTS

Matières explosibles qui ne peuvent pas détoner, quel que soit l'amorçage utilisé. (Exemples, la poudre noire, certaines poudres de chasse).

#### SELS ALCALINS ORGANIQUES DEFLAGRANTS

Ce sont des sels de métaux alcalins et de dérivés nitrés aromatiques acides, (tels que dinitrophénol); ils déflagrent facilement par l'action d'une flamme ou d'une friction, mais n'ont pas le caractère des explosifs détonants.

(Exemples : dinitro-orthocrésolate de sodium, dinitro-phénolate de sodium, picrate de sodium, trinitro-crésolate de sodium).

PENTOLITES

High explosive mixtures of PETN and Trinitrotoluene (TNT).

PENTOLITES

Mélanges de Ponthrite et de trinitrotoluène (tolite) qui sont des explosifs détonants.

POWER DEVICES, EXPLOSIVE

Devices designed to drive generators or mechanical apparatuses by means of propellant explosives. They consist of a housing with a propellant charge and a squib or electric igniter.

CARTOUCHES DE LANCEMENT DE MOTEURS

EXPLOSIVES

Cartouches destinées à entraîner des génératrices ou appareils mécaniques au moyen de poudres propulsives. Elles consistent en un logement contenant une charge propulsive et un inflammateur ordinaire ou électrique.

PRIMERS (SYN.FUZES, NON DETONATING)

Devices used to ignite the propellant charges of ammunition, the black powder expelling charges of projectiles and other devices. For small-arms ammunition, the primers are called "primers small-arms" or "Caps percussion" (see description). Primers cannon, are similar to small-arms primers but larger. Primers combination, function by impact or by electric ignition.

ETOUPILLES

Dispositifs utilisés pour enflammer la charge de poudre propulsive des munitions, la charge d'expulsion de poudre noire des projectiles, et autres engins. Les étoupilles pour armes de petit calibre sont appelées "amorces pour armes de petit calibre" ou "amorces à percussion" (voir description). Les étoupilles à canons sont similaires aux amorces pour armes de petits calibres, mais plus grandes. Les étoupilles combinées fonctionnent par choc ou par allumage électrique.

PROJECTILES, NON CHEMICAL, EXPLOSIVE

This heading includes projectiles for cannon (i.e. projectiles designed to be fired from a weapon with calibre larger than 19.1 mm), grenades, hand or rifle, military rocket-heads and torpedo war heads.

Bombs, depth charges, mines and small arms bullets as well as projectiles or charges containing incendiary, smoke, tear producing or toxic agents are not included under this heading. Projectiles, non chemical, explosive may contain a high explosive bursting charge or an explosive disrupting or scattering charge. They may or may not be fuzed. Depending on their nature or the method of packing, they may or may not be liable to explode en masse.

PROJECTILES, NON CHIMIQUES, EXPLOSIFS

Cette rubrique comprend les projectiles pour canons (c'est-à-dire des projectiles destinés à être tirés dans une arme d'un calibre supérieur à 19,1 mm), les grenades à main ou à fusil, les têtes de fusées militaires et les têtes de torpille.

Les bombes, les grenades sous-marines, les mines et les balles des munitions pour armes de petit calibre ainsi que les projectiles ou charges contenant une matière lacrymogène ou toxique ou un agent fumigène ou incendiaire ne sont pas inclus dans cette rubrique. Les projectiles, non chimiques, explosifs peuvent contenir une charge d'explosif détonant, ou une charge de rupture ou une charge de dispersion. Ils peuvent être ou ne pas être amorcés. Suivant leur nature ou leur emballage, ils présentent ou ne présentent pas le risque d'explosion en masse.

RELEASE DEVICES, EXPLOSIVE

Rods or links fitted with means for mechanical attachment to other apparatus or equipment to be severed or released; they contain a small electrically initiated explosive charge.

RIVETS, EXPLOSIVE

Metallic rivets containing an explosive composition, whose weight should not exceed 375 milligrams (5.79 grains).

ROCKET HEADS, MILITARY, EXPLOSIVE

Projectiles of Rockets, military (see description). They consist of a metal casing which contains a high bursting charge or explosive scattering charge.

When they contain no incendiary, smoke, tear producing or toxic agent, they are included in "Projectiles, non chemical, explosive" (see description).

When they contain such an agent they are included in "Ammunition, chemical, explosive" (see description).

ENGINS POUR RUPTURE DE TIGES, EXPLOSIFS

Tiges ou tringles munies d'un système permettant de les lier ou fixer à une pièce à rompre ou à libérer; elles contiennent une petite charge explosive que l'on amorce électriquement.

RIVETS EXPLOSIFS

Rivets métalliques contenant une composition explosive dont le poids ne doit pas dépasser 375 milligrammes (5,79 grains).

TETES DE FUSEES MILITAIRES (SYN.TETES

DE ROQUETTES MILITAIRES), EXPLOSIFS

Projectiles des fusées militaires (voir description). Elles sont constituées par un corps métallique qui peut contenir une charge explosive d'éclatement ou de dispersion.

Lorsqu'elles ne contiennent ni matière lacrymogène ou toxique ni agent fumigène ou incendiaire, elles sont comprises dans les "Projectiles, non chimiques explosifs" (voir description). Lorsqu'elles contiennent de telles matières ou de tels agents, elles sont comprises dans les "Munitions chimiques explosives" (voir description).

ROCKETS, MILITARY, COMPLETE

This ammunition consists of a rocket-motor (see description) and of a projectile, called rocket-head (see description), which is designed to be directed to the target by means of the rocket-motor (see description).

These two components may or may not be in the same package.

When the projectile (rocket-head) is non-chemical (see description of projectiles, non chemical, explosive) these rockets are called "ROCKETS, MILITARY, NON CHEMICAL, COMPLETE".

When the projectile contains an incendiary, smoke, tear producing or toxic agent these rockets are included in "AMMUNITION, CHEMICAL, EXPLOSIVE" (see description).

Depending on its nature and the method of packing, this ammunition may or may not be liable to explode en masse.

FUSEES MILITAIRES (SYN. ROQUETTES MILITAIRES) COMPLETES

Ces munitions comprennent un propulseur pour fusées (voir description) et un projectile, appelé tête de fusée (voir description) qui est destiné à être conduit sur l'objectif au moyen du propulseur pour fusées (voir description). Ces deux éléments peuvent être ou ne pas être présents dans un même colis.

Lorsque le projectile (tête de roquette) est un projectile non chimique (voir description de projectiles, non chimiques, explosifs) ces fusées sont appelées "FUSEES MILITAIRES NON CHIMIQUES COMPLETES". Lorsque le projectile contient une matière lacrymogène ou toxique ou un agent fumigène ou incendiaire ces fusées sont comprises dans les "MUNITIONS CHIMIQUES EXPLOSIVES" (voir description).

Suivant leur nature ou leur mode d'emballage, ces munitions présentent ou ne présentent pas le risque d'explosion en masse.

ROCKET MOTORS, MILITARY

Designed to propel a projectile (rocket-head) towards a target, these contrivances contain, in most cases, a charge of solid propellant placed in a metal cylinder, fitted with one or more nozzles.

They should be so assembled and packed for transport that in the event of accidental ignition they will not be effectively propelled. During transport they must not be fitted with their complete means of ignition. According to their nature and the method of packing, they may or may not be liable to explode en masse.

PROPULSEURS POUR FUSEES MILITAIRES  
(SYN. PROPULSEURS POUR ROQUETTES MILITAIRES)

Destinés à propulser un projectile (tête de fusée) vers un objectif, ces engins comportent le plus souvent un bloc de poudre solide logé dans un cylindre métallique qui se termine par une ou plusieurs tuyères.

Ils doivent être assemblés de telle manière et emballés de telle sorte qu'en cas de mise à feu accidentelle ils ne puissent être effectivement propulsés. Pendant le transport ils ne doivent pas être munis de leur dispositif complet de mise à feu. Suivant leur nature ou leur emballage, ils présentent ou ne présentent pas le risque d'explosion en masse.

SIGNAL DEVICES, HAND

Devices containing pyrotechnic compositions and designed to produce signalling or warning effects, flame or smoke, or a combination of both.

ARTIFICES DE SIGNALISATION A MAIN

Dispositifs contenant des compositions pyrotechniques et destinés à donner un effet de signal ou d'alerte, par flamme ou par émission de fumée, ou par l'une et l'autre.

SIGNALS, RAILWAY TRACK, EXPLOSIVE (SYN.  
SIGNALS, FOG, RAILWAYS ; SYN. TORPEDOES,  
RAILWAYS)

Devices containing a suitable composition which explode with a loud report when the device is crushed.

PETARDS DE CHEMIN DE FER

Engins contenant une composition appropriée qui explose très bruyamment lorsque l'engin est écrasé.

SOUNDING DEVICES, EXPLOSIVE

Devices containing an explosive charge with an igniter. They function when, after having dropped from a ship, they hit the sea bed.

CAPSULES DE SONDAGE EXPLOSIVES

Engins renfermant un explosif et un dispositif d'amorçage. Ils fonctionnent lorsqu'après avoir été lâchés d'un bateau ils atteignent le fond de la mer.

SQUIBS

Small tubes containing a small quantity of ignition composition, such as black powder. In electric squibs the composition is ignited by applying an electric current. In so-called "safety" squibs, one end of the paper tube containing black powder is usually twisted and tipped with sulphur.

INFLAMMATEURS (AMORCES DE SURETE)

Petits tubes contenant une petite quantité de composition d'allumage, telle que la poudre noire. Dans les inflammateurs électriques, l'inflammation de la composition se fait en envoyant un courant électrique. Dans les inflammateurs dits "de sûreté", une extrémité du tube en papier contenant de la poudre noire est habituellement tordue et enduite de soufre.